

AB LİDERLER ZİRVESİ
BRÜKSEL
30 OCAK 2012

ZİRVE SONRASINDA YAPILAN AÇIKLAMA

* Son aylarda ekonomik istikrara ilişkin bazı olumlu sinyaller gözlemlense de, finansal piyasalardaki gerginlik ekonomik aktiviteyi olumsuz etkilemeye ve belirsizlikler var olmaya devam etmektedir.

* Üye ülkelerde bütçe açıklarının düzeltilmesine yönelik önemli tedbirler alınmakla birlikte, ekonomik büyüme ve istihdamın teşvik edilmesi için daha ciddi adımlar atılması gerekmektedir.

* Mali istikrarı sağlamaya yönelik alınan kararlar daha yüksek bir büyüme hızı ve daha fazla istihdam için tek başına yeterli olmamaktadır. Bu nedenle, AB ekonomilerinin modernize edilmesi ve rekabet gücünün artırılması gerekmektedir. Bu husus, Avrupa 2020 Stratejisinin ve Euro Rekabet Paketi'nin da temelini teşkil etmektedir.

* Büyüme ve istihdam için tutarlı ve geniş tabanlı bir yaklaşımla birlikte sağlam makroekonomik politikaların ve sosyal uyumu sağlamaya yönelik bir istihdam stratejisinin uygulanması gerekmektedir.

* Ulusal düzeydeki çabalar AB düzeyinde atılacak adımlarla desteklenecek ve AB fonlarının, belirlenen sınırlar çerçevesinde, büyüme ve istihdama aktarılması sağlanacaktır.

Özellikle Genç Nüfus İçin İstihdam Olanaklarının Artırılması

- 1- Bugün AB’de 23 milyondan fazla işsiz bulunmaktadır. Büyüme oranlarının artırılamaması halinde, işsizlik yüksek seviyelerde kalmaya devam edecektir. Bu nedenle, “yeşil ekonomi” anlayışı çerçevesinde yeni istihdam olanakları yaratılmaya çalışılmalıdır. Bu kapsamda, “vasıf uyumsuzluğu” ve “coğrafi uyumsuzluklar”ın giderilmesine yönelik adımlar atılmalı ve işgücü piyasasında, işgücü maliyeti ve verimlilik ilişkisi göz önünde bulundurularak, reform yapılmalıdır. Söz konusu hususlara yönelik olarak atılacak adımlar, Üye Devletlerin Ulusal Reform Programlarında yer alacak ve bu adımların uygulanması Avrupa Dönemi (European Semester) kapsamında sıkı gözetime tabi olacaktır.
- 2- İşgücü arzının iyileştirilmesi ve genç nüfus işsizlik oranının azaltılmasına yönelik olarak ulusal düzeyde atılan adımlar AB düzeyinde de desteklenecektir. Bu kapsamda,
 - Genç nüfus oranının en fazla olduğu ülkelerde AB fonlarının genç istihdamını desteklemeye kanalize edilmesi sağlanacak,
 - Leonarda da Vinci Programı kapsamında öğrenci mobilitesi artırılacak ve
 - Mesleki yeterliliklerin karşılıklı tanınmasına ilişkin kuralların revizyonu vasıtasıyla işgücünün sınırötesi hareket etmesi sağlanacaktır.

Tek Pazarın Tamamlanması

Tek Pazar, Avrupa’nın ekonomik büyümesinin temel itici gücüdür. Bu alanda, istihdam ve büyüme için AB düzeyinde yapılabilecek pek çok eylem bulunmaktadır. Tek Pazar Kararı, Dijital Tek Pazar ve KOBİ’ler üzerindeki genel düzenleyici baskıların azaltılmaya devam etmesi ve mikro işletmeler öncelikli konulardır. Bu kapsamda aşağıdaki adımlar atılmalıdır:

- 2012 yılı Temmuz ayı sonu itibariyle standardizasyon, enerji verimliliği ve muhasebe gerekliliklerinin basitleştirilmesine ilişkin anlaşma ile yılsonu itibariyle kamu ihale kurallarının basitleştirilmesine dair anlaşma hazırlanması,
- E-ticaret hakkındaki Komisyon Eylem Planı’nın hızlı bir şekilde uygulanması, 2012 yılı Haziran ayından önce elektronik imzaya ilişkin yeni tasarının sunulması ve uyuşmazlıkların on-line çözümü ile roaming (dolaşım) hakkında anlaşmanın hazırlanması,
- Dijital ekonominin gerçek potansiyelini harekete geçirmek amacıyla, kültürel farklılıkları dikkate alarak korsanla daha etkin mücadele ederken, Avrupa’nın telif

T.C. AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI
Ekonomik ve Mali Politikalar Başkanlığı

hakkı rejiminin modernizasyonu ile iyi uygulama örnekleri ve modellerinin teşvik edilmesi,

- Vergi politikası konularının koordinasyonu ve Euro Rekabet Paketi (Euro Plus Pact) çerçevesinde zarar verici vergi uygulamalarının önlenmesi hakkında yapılandırılmış görüşmelerde ilerleme sağlanması

Tek Pazarın bütün potansiyelini gerçekleştirmek için üzerinde mutabık kalınan hususlar ulusal düzeyde hızlıca ve eksiksiz uygulanmalıdır. Özellikle, tek pazarın hizmetler ve enerji alanındaki AB mevzuatı ivedilikle ve bütünüyle uygulanmalıdır.

Haziran 2012 tarihli Avrupa Konseyi toplantısı öncesinde Konsey, Tek Pazar mevzuatının uygulanmasında kaydedilen ilerlemeyi Komisyon İç Pazar Skor Tablosu (Scoreboard) temelinde değerlendirecektir.

Komisyon, Tek Pazar'ın büyüme potansiyelinin açığa çıkarılmasına yönelik sağlanan ilerleme hakkında yıllık bazda rapor hazırlayacak ve Tek Pazar mevzuatının uygulanmasının ve buna uyumun geliştirilmesi için muhtemel araçlar hakkında Haziran ayında rapor sunacaktır.

2011 Ekim Avrupa Konseyi kararlarına uygun olarak ticaret önündeki engelleri kaldırmak, pazara daha iyi erişim ve Avrupalı ihracatçılara ve yatırımcılara uygun yatırım koşulları sağlamak için çok taraflı ve iki taraflı çabalar artırılabilecektir.

Ekonominin Finansmanının, Özellikle KOBİ'ler İçin İyileştirilmesi

İşletmelerin büyüme ve istihdam yaratma kapasitesini ciddi derecede sınırlayan mevcut kredi krizinin önlenmesine yönelik tedbirler alınmasına acil ihtiyaç vardır. Avrupa Merkez Bankası'nın (AMB) bankalara uzun dönemli kredi sağlanmasına yönelik aldığı tedbirler bu bakımdan faydalı olmuştur.

AB'de bulunan 23 milyon KOBİ, Avrupa ekonomisinin başarısında ve istihdamın artırılmasında kilit öneme sahiptir. Bu çerçevede, KOBİ'lere yönelik olarak Haziran ayına kadar aşağıdaki adımların atılması kararlaştırılmıştır:

- Büyümenin artırılmasına ve istihdam yaratılmasına yönelik olarak mevcut program ve projelerin uygulanmasının hızlandırılması vasıtasıyla yapısal fonların harekete geçirilmesi,
- Avrupa Yatırım Bankası'nın KOBİ'lere ve altyapı yatırımlarına yönelik desteğinin güçlendirilmesi,

T.C. AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI
Ekonomik ve Mali Politikalar Başkanlığı

- Kilit öneme sahip altyapı projelerinin özel sektör tarafından finansmanını teşvik etmek amacıyla “proje bonoları” kullanımına yönelik pilot uygulama hakkında Komisyon önerilerinin hızlıca gözden geçirilmesi,
- Haziran ayı itibarıyla Avrupa Pasaportu üzerinde anlaşmaya varılması suretiyle Avrupa genelinde girişim sermayesine ulaşımın kolaylaştırılması

EK: EURO BÖLGESİ ÜLKELERİ BİLDİRİSİ
BRÜKSEL
30 Ocak 2012

Ekonomik ve Parasal Birlik çerçevesinde istikrar, koordinasyon ve yönetişimi geliştirmeyi amaçlayan yeni Hükümetlerarası Antlaşma üzerinde mutabakat sağlanmış ve Antlaşmanın Mart ayında imzalanması kararlaştırılmıştır. Antlaşmanın ihlal edilmesi durumunda Adalet Divanı yaptırımlarının devreye girmesini sağlayacak yeni bir düzenleme yapılması planlanmaktadır.

Mali Disiplin ve Yakınsamaya İlişkin Anlaşma

30 Ocak 2012 Tarihinde Brüksel’de toplanan AB Zirvesinde, mali disiplini güçlendirecek ve bu kapsamda otomatik yaptırımların devreye girmesini mümkün kılacak, “dengeli bütçe kuralı” aracılığı ile daha sıkı mali gözetimi sağlayacak bir ***İstikrar, Koordinasyon ve Yönetişim Hakkında Antlaşma*** imzalanması konusunda mutabakata varılmıştır.¹

Yeni Antlaşma aracılığıyla ulusal bütçelerin dengede olması veya fazla vermesi beklenmektedir.

Antlaşmayla getirilen kritere göre Antlaşmaya taraf ülkelerin yıllık yapısal bütçe açığı nominal GSYH’lerinin % 0,5’ini aşamayacaktır.

Tesis edilen bu “dengeli bütçe kuralı”nın üye devletlerin anayasalarına veya eşdeğer kanunlarına bir sene içinde aktarılması gerekmektedir.

Kuraldan sapma durumunda otomatik düzeltme mekanizması devreye girecektir. Mekanizmaların içeriği her bir üye devlet tarafından Komisyonca önerilecek prensiplere uygun olarak belirlenecektir.

Avrupa Birliği Adalet Divanı “dengeli bütçe kuralı” uygulamasının iç hukuka aktarımını onaylayabilecektir. Avrupa Birliği Adalet Divanının bu konuda vereceği karar bağlayıcı olacak ve gerekirse Avrupa İstikrar Mekanizmasına üye devlet GSYH’sinin % 0,1’ine kadar ödeme yapılmasını içerebilecektir.

¹ İlgili mutabakata gayri resmi bir liderler toplantısında varılmıştır.

T.C. AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI
Ekonomik ve Mali Politikalar Başkanlığı

Antlaşma, bir üye devletin “aşırı bütçe açığı” prosedürüne alınıp alınmamasına ilişkin yapılacak oylamalarda “ters nitelikli çoğunluk”² prensibinin kullanılmasını tesis etmesi sebebiyle Euro Bölgesi için belirlenen mali kuralları güçlendirecek bir niteliğe sahip olacaktır.

Antlaşma üye devletlerin ekonomi politikalarının koordinasyonu ve yakınsamasına yönelik hükümler içermektedir. Bu çerçevede, Euro Zirvelerinin yılda iki kez toplanması kararlaştırılmıştır.

Antlaşmanın 1-2 Mart 2012’de gerçekleşecek AB Zirvesinde imzalanması beklenmektedir. 12 Euro Alanı Üye Devletinin yasal olarak onaylamasının ardından yürürlüğe girecek olan Antlaşma, Euro Alanına dahil olmayan Üye Devletlerin katılımına da açıktır. Çek Cumhuriyeti ve İngiltere dışındaki bütün üye ülkeler Antlaşmayı imzalayacaklarını belirtmişlerdir.

Alınan bu karar, daha sıkı ve geri döndürülemez mali ve ekonomik entegrasyon ile Euro Bölgesi’nde daha güçlü yönetişimi sağlayacak büyük bir adımdır. Söz konusu Antlaşma, mali sürdürülebilirliği, Euro Bölgesi borç krizini aşma çabalarını ve büyümeyi destekleyecektir.

Avrupa İstikrar Mekanizması Antlaşması imzaya hazır hale getirilmiştir. Güvenirliği, dayanışmayı ve mali istikrarı desteklemeyi amaçlayan söz konusu kalıcı mekanizmanın Temmuz 2012 tarihinde yürürlüğe girmesi planlanmaktadır.

Aralık ayında alınan karara göre, EFSF ve ESM mekanizmalarının kaynak yeterliliği Mart ayında tekrar gözden geçirilecektir.

Yunanistan ile özel sektör arasında devam eden müzakerelerde, Ekim ayında anlaşmaya varılan parametrelere paralel olarak, ilerleme kaydedilmiştir. Yunan yetkililer, önümüzdeki günlerde son halini alması beklenen yeni programın tamamlanması için çaba harcamalıdır. Güvenirliğin yeniden inşa edilmesi, tüm tarafların yeni programı tam anlamıyla sahiplenmesine bağlıdır.

AB Maliye Bakanları, Özel Sektör Desteği (PSI) Anlaşmasının Şubat ortasında uygulamaya konulması ve yeni programın yürürlüğe girmesi için gerekli tüm adımları atmaya çağırılmıştır. Yunanistan ile imzalanacak PSI Anlaşmasının istisnai bir uygulama olduğu vurgulanmıştır.

² “Ters Nitelikli Çoğunluk”: Komisyon’un yaptırım uygulanmasına ilişkin tavsiyesi, Konsey’de nitelikli çoğunlukla reddedilmediği sürece ilgili üye devlete mali yaptırım uygulanabilecektir.

T.C. AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI
Ekonomik ve Mali Politikalar Başkanlığı

İrlanda ve Portekiz’de uygulanan programlar neticesinde performans kriterlerinin karşılandığının gözlenmesi memnuniyet verici olarak değerlendirilmiştir.

İtalya ve İspanya tarafından kamu borcunu düşürmeye ve büyüme ile rekabet gücünü artırmaya yönelik uygulanan tedbirler olumlu karşılanmıştır. Söz konusu ülkeler, kamu maliyesinin iyileştirilmesi ve yapısal reformların hayata geçirilmesi için de çaba harcamalıdır. Bu reformların ivedilikle uygulamaya konulması, İtalya ve İspanya ile birlikte tüm Euro Bölgesi’nin mali istikrarını güçlendirecektir.